

When the single judge or members of the Tribunal leave their seat, the court usher or the court clerk asks those present to rise again, and no one may leave their seat until the single judge or members of the Tribunal have left the room.

37. No attorney may address the Tribunal unless he or she is wearing a gown, white collar and bands and dark clothing.

The same rule, except for the white collar and bands, applies to articling students.

Before a single judge, the wearing of a gown is not required. All attire, however, must be simple and unadorned.

Any other person who appears before the Tribunal must be suitably dressed.

38. Anything that interferes with the decorum and good order of the Tribunal is prohibited.

The following, among other things, is prohibited: reading of newspapers, practice of photography or cinematography, making of audio or video recordings, radio broadcasting, television broadcasting, and the use of pagers, cellular telephones and other audible devices.

The Tribunal may take any measure required to ensure the proper administration of justice, the serenity of hearings and respect for the rights of the parties and their attorneys.

39. During the hearing, no person may discuss with anyone else, address the clerk or consult a record, unless the judge permits otherwise.

DIVISION 8 CASE MANAGEMENT

40. When required by the nature, character or complexity of the proceeding, the chairperson of the Tribunal may, on his or her initiative or on request, order special case management. In such a case, the chairperson or the judge designated by the chairperson sees to the orderly conduct of the proceeding.

DIVISION 9 IMPROPER USE OF PROCEDURE

41. Where the Tribunal intends to exercise on its own initiative the powers provided for in Section III of Chapter III of Title II of Book I of the Code of Civil Procedure regarding the power to impose sanctions for improper use of procedure, the clerk of the Tribunal sends to the person concerned, by registered mail or any other appropriate means, with a copy to the other parties to the case, a notice informing the person of the day on which the person may be heard by the Tribunal.

42. Where the Tribunal has, in accordance with article 54.5 of the Code of Civil Procedure, prohibited a person from instituting legal proceedings except with the authorization of the chairperson of the Tribunal, the application for authorization must be accompanied by that decision and the proposed legal proceeding.

DIVISION 10 TRANSITIONAL PROVISIONS

43. This Regulation replaces the Rules of practice of the Professions Tribunal, made by Order in Council 967-96 dated 7 August 1996.

44. This Regulation comes into force on 1 April 2010.
9734

Gouvernement du Québec

O.C. 184-2010, 10 March 2010

An Act respecting the Québec correctional system
(R.S.Q., c. S-40.1)

Conditional release — Amendments

Regulation to amend the Regulation respecting conditional release

WHEREAS, under subparagraphs 28 and 29 of the first paragraph of section 193 of the Act respecting the Québec correctional system (R.S.Q., c. S-40.1), the Government may, by regulation, determine the regions for the appointment of the community members of the Commission québécoise des libérations conditionnelles and establish rules of procedure for the application of Chapter IV respecting the parole board;

WHEREAS the Government made the Regulation respecting conditional release by Order in Council 7-2007 dated 16 January 2007;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), a draft of the Regulation to amend the Regulation respecting conditional release was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 23 June 2009 with a notice that it could be made by the Government on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS it is expedient to make the Regulation without amendment;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Public Security:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting conditional release, attached to this Order in Council, be made.

GÉRARD BIBEAU,
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation to amend the Regulation respecting conditional release*

An Act respecting the Québec correctional system (R.S.Q., c. S-40.1, s. 193, 1st par., subpars. 28 and 29)

1. The Regulation respecting conditional release is amended in section 1

(1) by replacing “11” in the first sentence of the part preceding paragraph 1 by “8”;

(2) by replacing paragraphs 4 to 11 by the following:

“(4) Region 4: administrative regions 04 (Mauricie), 05 (Estrie) and 17 (Centre-du-Québec);

(5) Region 5: administrative regions 06 (Montréal), 13 (Laval), 14 (Lanaudière), 15 (Laurentides) and 16 (Montérégie);

(6) Region 6: administrative region 07 (Outaouais);

(7) Region 7: administrative regions 08 (Abitibi-Témiscamingue) and 10 (Nord-du-Québec); and

(8) Region 8: administrative region 09 (Côte-Nord).”.

2. Section 3 is amended

(1) by inserting “main” in paragraph 4 before “reason”;

(2) by striking out paragraph 7.

3. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

9737

Gouvernement du Québec

O.C. 223-2010, 17 March 2010

An Act respecting health services and social services (R.S.Q., c. S-4.2)

COMING INTO FORCE of a provision of the Regulation respecting the specialized medical treatments provided in a specialized medical centre

WHEREAS the Minister of Health and Social Services made, by Minister’s Order 2008-08 dated 18 June 2008, the Regulation respecting the specialized medical treatments provided in a specialized medical centre;

WHEREAS, by Minister’s Order 2008-017 dated 12 December 2008, the Minister postponed the coming into force of the Regulation to 30 September 2009;

WHEREAS, since 19 June 2009, section 333.1 of the Act respecting health services and social services (R.S.Q., c. S-4.2) provides that the power to determine the specialized medical treatments provided in a specialized medical centre is vested in the Government;

WHEREAS, by Order in Council 1029-2009 dated 23 September 2009, the Government postponed the coming into force of the Regulation to 31 March 2010;

WHEREAS consultations are due to begin on 24 March 2010 about the draft Regulation to amend the Regulation respecting the specialized medical treatments provided in a specialized medical centre with a view to removing the interruption of pregnancy from the list of specialized medical treatments listed in Part I of the Schedule to the Regulation;

WHEREAS it is expedient to postpone the coming into force of one of the provisions of the Regulation;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Health and Social Services:

THAT the date of coming in to force of paragraph 2 of Part I of the Schedule to the Regulation respecting the specialized medical treatments provided in a specialized medical centre be postponed until the date of coming into force of the Regulation to amend the Regulation respecting the specialized medical treatments provided in a specialized medical centre.

GÉRARD BIBEAU,
Clerk of the Conseil exécutif

9738

* The Regulation respecting conditional release, made by Order in Council 7-2007 dated 16 January 2007 (2007, G.O. 2, 94A), has not been amended since it was made.